

**NUOVO**

**NEW**



FORMATRICE AD ARIA  
MACHINE A FORMER SOUS VIDE  
AIR/VACUUM MEMBRANELESS PRESS  
VAKUUMPRESSE  
PRENSA DE AIRE

**PM/AIR**

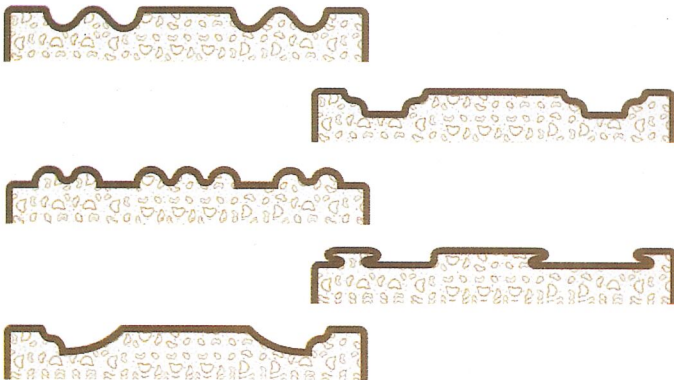


**ORMA**  
M A C C H I N E



## MACHINE A FORMER SOUS VIDE POUR REVETEMENT AVEC PRODUITS THERMOPLASTIQUES DE PANNEAUX GALBES.

De l'expérience ORMAMACCHINE est née cette nouvelle presse pour revêtement de pièces galbées. Projetée et réalisée uniquement pour revêtement thermoplastique, cette machine fonctionne sans utilisation de membrane réduisant ainsi les coûts d'utilisation. Dotée d'une pompe à vide de haute qualité elle garantit tout type d'encollage. A partir du tableau de commandes, il est possible de régler toutes les fonctions de la presse. La machine est dotée aussi d'une table à extraction manuelle qui facilite les opérations de chargement et de déchargement.



**ORMA**  
MACCHINE

24020 TORRE BOLDONE - BERGAMO (ITALY)  
VIALE LOMBARDIA, 47  
TEL. 035/36.40.11 - TELEFAX 035/34.62.90

## FORMATRICE AD ARIA PER IL RIVESTIMENTO TO DI PANNELLI SAGOMATI CON FOGLI TERMOPLASTICI

Dall'esperienza ORMAMACCHINE è nata questa nuova pressa per il rivestimento di superfici sagomate. Progettata e realizzata unicamente per il rivestimento con materiale termoplastico, funziona senza l'utilizzo di membrana riducendo, in tal modo, i costi d'esercizio. Dotata di una pompa del vuoto ad alta prestazione garantisce qualsiasi tipo d'incollaggio; dal quadro comandi è possibile regolare qualsiasi funzione della pressa. La macchina è stata inoltre dotata di un vassoio, ad estrazione manuale, per facilitare le operazioni di carico e scarico.

## VAKUUMPRESSE FÜR VEREDELUNG VON FORMTEILEN MIT THERMOPLASTISCHEN FOLIEN.

Aus der Erfahrung von ORMA MACCHINE ist diese neue Presse für Veredelung von Formteilen entstanden, die nur mit thermoplastischen Folien arbeitet.

*Diese neue Maschine braucht keine Membrane, deshalb sind die Betriebskosten stark reduziert.*

*Eine hochfunktionelle Vakuumpumpe versichert jeden Typ von Verleimung. Alle Arbeitsfunktionen werden an der Schalttafel gesteuert. Die Presse ist mit einer manuell beweglichen Platte ausgerüstet, die Beschickung und Entladen erleichtert.*

## AIR/VACUUM MEMBRANELESS PRESS TO WRAP ROUTED PANELS WITH PVC FOIL

The experience of ORMAMACCHINE gained in this field has allowed the realization of this new press able to wrap routed panels.

*Designed and manufactured to process just thermoplastic foil, it works without any membrane so to reduce working costs. Fitted with high capacity vacuum pump it allows any kind of glueing. All press functions are controlled by the main control board. The press is equipped with a manually operated tray to allow an easier loading and unloading.*

## PRENSA DE AIRE PARA RECUBRIMIENTO DE TABLEROS MOLDURADOS CON MATERIAL TERMOPLASTICO

De la experiencia ORMAMACCHINE ha nacido una nueva prensa para el revestimiento de superficies molduradas. Proyectada y realizada únicamente para el ennoblecimiento en material termoplástico, funciona sin el uso de la membrana reduciendo en este modo los gastos de trabajo. Equipada con bomba de vacío de elevadas prestaciones garantiza cualquier tipo de encolado. Del cuadro de mandos es posible regular cualquier función de la prensa. La máquina está equipada también con una bandeja a extracción manual para facilitar las operaciones de carga/descarga.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS		PM/AIR
Tipo	Type	Type	Typ	Tipo		
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Größe	Dimensión	mm	1600x800
Tonn	Ton	Tonnes	Tonnen	Toneladas	Tn	80
Kg./cm <sup>2</sup>	Kg./cm <sup>2</sup>	Kg./cm <sup>2</sup>	Kg./cm <sup>2</sup>	Kg./cm <sup>2</sup>		4
Riscaldamento	Heating	Chauffage	Heizung	Recalintamento	Kw	12,5
Assorbimento tot.	Tot. Consumption	Consommation tot.	Gesamtaufnahme	Absorción tot.	Kw	16,5
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Peso	Kg	3000
Larghezza (mis. ingombro)	Lenght (overall dimensions)	Largeur (dimensions de encombré)	Länge (außenmaß)	Largura (dimension externas)	mm	1500
Lunghezza (Lato carico mis. ingombro)	Width (overall dimensions)	Longueur (dimensions de encombré)	Breite (außenmaß)	Ancho (lato de carga dimension externas)	mm	3100
Altezza (mis. ingombro)	Height (overall dimensions)	Hauteur (dimensions de encombré)	Höhe (außenmaß)	Altura (dimension externas)	mm	2000

- I dati non sono impegnativi e possono essere modificati senza preavviso da parte del costruttore.
- The characteristics are not binding and may be modified or changed without notice from the manufacturer
- Les données techniques sont indicatives et sans engagement de notre part.
- Daten sind nicht verbindlich und der Hersteller behält sich das Recht vor sie nach eigenem Ermessen zu ändern.
- Características y datos técnicos que se refieren no son empeñativos y pueden ser variados por parte del constructor sin aviso.